

PASTORALTAGUNG

# Auf dein Wort hin ... hören

CONVEGNO PASTORALE

# Sulla Tua Parola ... ascoltare

CONVEGN PASTORAL

# Sun Ti Parola... audì

22.+23.09.2023

Anmeldung erforderlich

È necessario iscriversi

Prenotazioni nezesciara



deutsch



italiano

Das Diözesane Jahresthema ermutigt zum Hinhören auf das Wort Gottes und die lebendige Tradition der Kirche. Lebendig ist Tradition dann, wenn sie den Schatz des Evangeliums in die konkrete Kultur der eigenen Zeit und des eigenen Ortes hineinträgt. So gehören das Hören auf das Wort und das Hören auf die Zeichen der Zeit wesentlich zusammen: das Hören auf die Menschen im konkreten Umfeld, auf die gesellschaftlichen Entwicklungen, auf das, was die Menschen bewegt. Die Pastoraltagung stellt dieses Hören auf die Zeichen der Zeit in den Fokus.

#### Referent:innen

**Jan Loffeld**, Utrecht

Professor für Praktische Theologie und Leiter des „Department of Practical Theology and Religious Studies“ an der Tilburg University School of Catholic Theology in Utrecht.

**Lucia Vantini**, Verona

Professorin für Fundamentaltheologie und Religionsphilosophie beim ISSR in Verona und für philosophische und theologische Anthropologie in Venedig.

**Regina Polak**, Wien

Assoz.-Professorin und Vorständin des Instituts für Praktische Theologie der Katholisch-Theologischen Fakultät der Universität Wien.

**Bischof Ivo Muser**, Diözese Bozen-Brixen

#### Workshops Freitag:

Begegnungen mit Persönlichkeiten aus verschiedenen gesellschaftlichen Bereichen Südtirols.

#### ORGANISATORISCHE HINWEISE:

Simultanübersetzung deutsch-italienisch und italienisch-deutsch

**Alle Priester, Diakone, Ordensleute und die in der Pastoral haupt- und ehrenamtlich Engagierten, insbesondere Pfarrgemeinderäte sind herzlich eingeladen.**

#### Programm

##### FR 22.09.2023

- 8 Uhr: Ankommen und Kaffee  
9 Uhr: Morgenlob  
9.10 Uhr: Begrüßung | **Claudia Santer, Direktorin Cusanus-Akademie**  
Einleitung | **Reinhard Demetz**  
9.15 Uhr: An der Abbruchkante. Mit der Säkularisierung konstruktiv umgehen. | **Jan Loffeld**  
9.30 Uhr: "Per l'inerzia delle mani piove in casa" (Qo 10,8): riparare il mondo ascoltando le donne | **Lucia Vantini**  
10 Uhr: Pause  
10.30 Uhr: Workshops  
11 Uhr: Mittagsgebet  
11.50 Uhr: Mittagessen  
12 Uhr: Zweite Runde Workshops  
14 Uhr: Feedback aus den Workshops  
14.45 Uhr: Zeitenwende - sozioreligiöse Transformationsprozesse und pastorale Konsequenzen | **Regina Polak**  
15.15 Uhr: Pause  
15.45 Uhr: Podiumsdiskussion: **Jan Loffeld, Lucia Vantini, Regina Polak**  
16.15 Uhr: Vesper und Abschluss  
17.15 Uhr:

##### SA 23.09.2023

- 9 Uhr: Morgenlob  
9.10 Uhr: Impulsreferat | **Bischof Ivo Muser**  
9.30 Uhr: Einführung Workshops  
9.45 Uhr: Workshops zum Impulsreferat des Bischofs  
10.30 Uhr: Pause  
11 Uhr: Stellungnahmen des Bischofs zu den Ergebnissen der Workshops  
11.45 Uhr: Diözesane Ehrungen  
12.30 Uhr: Mittagsgebet und Mittagessen

**Cusanus-Akademie**

Seminarplatz 2 | I-39042 Brixen/Südtirol

T +39 0472 832 204 | [www.cusanus.bz.it](http://www.cusanus.bz.it)

**CUSANUS**  
AKADEMIE . ACCADEMIA



DIOZESE BOZEN-BRIXEN  
DIOCESI BOLZANO-BRESSANONE  
DIOZEJA BULSAN-PERSENON

## Convegno pastorale Sulla Tua Parola ... ascoltare

Il tema annuale diocesano ci incoraggia all'ascolto della Parola di Dio e alla viva tradizione della Chiesa. La tradizione è viva quando porta il tesoro del Vangelo nella cultura concreta del proprio tempo e del proprio luogo. Così ascoltare la Parola e ascoltare i segni dei tempi sono strettamente collegati tra di loro: ascoltare le persone nel loro concreto, gli sviluppi della società, ciò che tocca le persone. Il convegno pastorale mette al centro questo ascolto dei segni dei tempi.

### Programma

#### VE 22.09.2023

- ore 8: arrivo e caffè  
ore 9: lodi  
ore 9.10: saluto d'inizio | **Claudia Santer**, Direttrice dell'Accademia Cusanus  
ore 9.15: introduzione | **Reinhard Demetz**  
ore 9.30: An der Abbruchkante. Mit der Säkularisierung konstruktiv umgehen. | **Jan Loffeld**  
ore 10: „Per l'inerzia delle mani piove in casa“ (Qo 10,8): riparare il mondo ascoltando le donne | **Lucia Vantini**  
ore 10.30: pausa  
ore 11: laboratori  
ore 11.50: preghiera  
ore 12: pranzo  
ore 14: secondo giro di laboratori  
ore 14.45: feedback dai laboratori  
ore 15.15: Zeitenwende - sozio-religiose Transformationsprozesse und pastorale Konsequenzen | **Regina Polak**  
ore 15.45: pausa  
ore 16.15: dibattito: **Jan Loffeld, Lucia Vantini, Regina Polak**  
ore 17.15: vespri e conclusioni

#### SA 23.09.2023

- ore 9: lodi  
ore 9.10: breve relazione | **Vescovo Ivo Muser**  
ore 9.30: introduzione ai laboratori  
ore 9.45: laboratori sulla breve relazione del Vescovo  
ore 10.30: pausa  
ore 11: reazione ai risultati dei laboratori | **Vescovo Ivo Muser**  
ore 11.45: onorificenze diocesane  
ore 12.30: preghiera e pranzo

### Relatrici e relatore

#### **Jan Loffeld**, Utrecht

docente di teologia pratica e direttore del „Department of Practical Theology and Religious Studies“ presso la Tilburg University School of Catholic Theology a Utrecht.

#### **Lucia Vantini**, Verona

Docente di teologia fondamentale e di filosofia della religione all'ISSR di Verona e di Antropologia filosofica e teologica allo STSZ di Verona.

#### **Regina Polak**, Vienna

Docente associata e direttrice dell'istituto di teologia pratica presso la facoltà teologica dell'università di Vienna.

#### **Vescovo Ivo Muser**, Diocesi di Bolzano-Bressanone

**Laboratori venerdì:** Incontri con diverse personalità della società altoatesina

**NOTE ORGANIZZATIVE:** Traduzione simultanea tedesco-italiano ed italiano-tedesco

**Tutti i sacerdoti, i diaconi e i religiosi, nonché tutti gli operatori nella pastorale, in particolare i membri dei Consigli pastorali parrocchiali sono cordialmente invitati.**

## Convègn pastoral Sön tüa parora... ascuté

Le tema dl ann diozejan incorajëia da ti ascuté ala Parora de Dî y ala tradiziun via dla dlijia. Via é la tradiziun canche ara porta ite le rich valor dl Vangele tla cultura concreta de nüsc tëmps y de nüsc paisc. Ascuté la Parora y ascuté i sëgns di tëmps toca insciö adöm: ascuté les porsones tl ambiënt incër nos ia, i svilups sozi-ai, ascuté ci che ti vá a cör ales porsones. Le convègn pastoral ó mëte chësc ascuté ai sëgns di tëmps tl zënter.

### Program

#### VÈ 22.09.2023

- 8.00h: Gní adalerch y café  
9.00h: Laudes dla doman  
9.10h: Salüt | **Claudia Santer** diretoria dla Cusanus-Akademie  
9.15h: Introduziun | **Reinhard Demetz**  
9.30h: An der Abbruchkante. Mit der Säkularisierung konstruktiv umgehen. | **Jan Loffeld**  
10.00h: „Per l'inerzia delle mani piove in casa“ (Qo 10,8): riparare il mondo ascoltando le donne | **Lucia Vantini**  
10.30h: Palsa  
11.00h: Workshops  
11.50h: Oraziun da misdé  
12.00h: Marëna  
14.00h: Secunda pert de Workshops  
14.45h: Feedback di Workshops | **Vëscö Ivo Muser**  
15.15h: Zeitenwende - sozio-religiose Transformationsprozesse und pastorale Konsequenzen | **Regina Polak**  
15.45h: Palsa  
16.15h: Mësa torona: **Jan Loffeld, Lucia Vantini, Regina Polak**  
17.15h: Öspi y conclujiun

#### SA 23.09.2023

- 9.00h: Laudes dla doman  
9.10h: Referat cun impuls | **Vëscö Ivo Muser**  
9.30h: Introduziun ai Workshops  
9.45h: Workshops sön le referat dl Vëscö  
10.30h: Palsa  
11.00h: Tuta de posiziun sön i resultat di Workshops  
11.45h: Onoranzas diozejanas  
12.30h: Oraziun da misdé y marëna

### Referëntes y referënc

#### **Jan Loffeld**, Utrecht

Professor por teologia pratica y direttur dl „Department of Practical Theology and Religious Studies“ tla Tilburg University School of Catholic Theology a Utrecht.

#### **Lucia Vantini**, Verona

Professura de teologia fondamentale y filosofia religiosa pro le ISSR a Verona y de antropologia filosofica y teologica a Aunejia.

#### **Regina Polak**, Vienna

Professura-assoc.- y surastanta dl Istitut por teologia pratica dla facolté teologica catolica al'université de Vienna.

#### **Vëscö Ivo Muser**, Balsan-Porsenú

**Workshops vëndres:** Incuntades cun personalités fora de deplü ciamps soziai de Südtirol

**REFERIMËNC ORGANISATIVES:** Traduzion simultana

**Döt i proi, diacons y religiosc, sciö-che ince düc i colaboradus y les colaboradorësses tla pastoral, en particular i mëmbri di Consëis dles Ploanies é inviá de cör.**